

фразеологізмів як синкретичних лексичних одиниць, вивчення їх природи та специфіки особливості увагу лінгвістів сьогодні повертає феномен взаємодії термінів і фразеологізмів.

Ключові слова: фразеологізм, термінологія, мовознавство.

Проведено літературну з проблем взаємодії термінологічних слівосполучень фразеологізмів у сучасному мовознавстві, погляди мовознавця щодо фразеологізмів і термінологічних слівосполучень і термінологічних слівосполучень.

(Кам'янець-Подільський)

Ю. П. Прода

В СУЧАСНОМУ МОВОЗНАВСТВІ

ТЕРМІНОСПОЛУЧЕННЯ І ФРАЗЕОЛОГІЗМИ

Key words: stylistic differentiation, normative vocabulary, dictionary note, dictionary.

The article provides the analysis of stylistic differentiation of the normative vocabulary in the

Тетяна Мусіва

STYLISTIC DIFFERENTIATION OF THE NORMATIVE VOCABULARY IN UKRAINIAN DICTIONARY

В. А. Феноменологія лексикотрафічних систем. – К., 2004.

Українська літературна мова: В 5 кн. / За заг. ред. І. К. Білодіда. – К., 1973; 5. *Широко*
2000. – С. 425; 3. Словник української мови: В 11 т. – К., 1970–1980; 4. Сучасна
Редкол.: В. М. Русанівський, О. О. Тараненко (співголови), М. П. Зяблюк та ін. – К.
2. *Нечитайло* О. І. Стилістично-нейтральна лексика // Українська мова: Енциклопедія. – К., 2000.
1. *Єрмоленко* С. Я. Розмовна лексика // Українська мова: Енциклопедія. – К., 2000.

грунтовного вивчення.

Отже, стилістична диференціація нормативної лексики в СУМі потребує лексичних одиниць, що ним об'єднуються.

мірою умовний" [Там само], оскільки він не охоплює всіх стилістичних функцій та використовуються позначка *книжн.* Проте, на думку І. Білодіда, цей термін "певною мірою умовний" [Там само], оскільки він не охоплює всіх стилістичних функцій та використовуються позначка *книжн.* Крім того, поза увагою залишилися слова літературні та позанормативні. Зокрема забарвленням [4: 153]. У СУМі цей шар лексики не виокремлюється як розмовний.

розмовному літературному мовленні слова лише з відповідним стилістичним значенням слів найрізноманітніших відтінків; це дає змогу використовувати лексика) є значною групою у складі розмовних лексем, оскільки ця лексика на I. Білодід зазначає, що просторічна (за його визначенням, розмовно-просторічна розмежовуються, незважаючи на те, що вони – не синонімічні поняття. Зокрема при словах подаються недосконало. Скажімо, позначка *розм.* і *простор.* На фувда, дослідники словесного матеріалу словників зазначають, що позначка